

扈文杰 李引乾 ◎主 编

兽医拉丁语

SHOU YI LA DING YU

西北农林科技大学出版社

兽医拉丁语

(动物医学专业用)

扈文杰 李引乾 主编

西北农林科技大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

兽医拉丁语/扈文杰, 李引乾主编.—杨凌: 西北农林科技大学出版社, 2008.3
ISBN 978-7-81092-335-4

I . 兽… II . ①扈… ②李… III . 兽医学—拉丁语—高等学校—教材 IV . H771

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 026736 号

兽医拉丁语

扈文杰 李引乾 主编

出版发行 西北农林科技大学出版社
地 址 陕西杨凌杨武路 3 号 邮 编: 712100
电 话 总编室: 029—87093105 发行部: 87093302
电子邮箱 press0809@163.com
印 刷 西北农林科技大学印刷厂
版 次 2008 年 3 月第 1 版
印 次 2008 年 3 月第 1 次
开 本 787 mm×1092 mm 1/16
印 张 6.625
字 数 153 千字

ISBN 978-7-81092-335-4

定价: 12.00 元

本书如有印装质量问题, 请与本社联系

编 委 会 名 单

主 编 扈文杰 西北农林科技大学

李引乾 西北农林科技大学

参 编（以姓氏笔画为序）

巩忠福 中国兽药监察所

刘晓强 西北农林科技大学

余永新 西藏农牧科学院

汪恩强 河北农业大学

罗延红 西北农林科技大学

蒿彩菊 西北农林科技大学

内 容 简 介

本教材的基本内容包括四部分。第一部分：拉丁语语音。主要介绍拉丁语字母的分类、发音、音变、音节以及重音的概念。第二部分：拉丁语语法。以词法为主，主要介绍词类的概念；名词（I型名词、II型名词、III型名词、IV型名词、V型名词、不变化名词及希腊来源的名词）和形容词的变格与应用；动词、副词、数词和介词的概念与应用；盐类（无氧酸盐和含氧酸盐）和酸的命名。第三部分：拉丁语在兽医学科及其他相关生物学科中的应用。主要介绍药物制剂的命名、构词法、生物学名、生药拉丁名和解剖学名词的构成以及处方、缩写词等。第四部分：附录。

本书除作为高等农业院校动物医学专业本科生的教材外，也是兽医工作者、畜牧养殖人员、教学科研人员以及水产养殖、草业、农学、植保、林学等相关专业的本科生和研究生有益的参考书。

前　言

兽医拉丁语是兽医专业的专业基础课，迄今未见正式教材出版。根据兽医专业教学计划，我校于 1982 年开始增设兽医拉丁语课程。为了适应教学需要，我们于 1982 年 6 月编写了《兽医拉丁语》教材，供兽医专业学生使用。该教材的编写，得到华南农业大学冯淇辉教授、东北农业大学李涛教授以及本校王建辰教授、田九畴教授、周尧教授的鼓励和支持。随后分别于 1986 年和 1991 进行了两次较大范围的修改，曾被校教材科推荐到校外交流。使用过程中，根据使用情况和学生的反馈意见，又经过多次修改，使其内容更加完善，结构更加合理，教学效果良好。相信该教材的正式出版，将对拉丁语的教学和应用起到积极的推动作用。

西北农林科技大学动物医学院、教材科以及西北农林科技大学出版社为本教材的顺利出版给予了极大的支持和帮助，许多同志，包括参考文献的作者为本教材提供了大量参考资料，在此一并表示衷心的感谢！

限于编者水平，加之编写时间仓促，缺点和不足在所难免，恳请使用本教材的广大师生和读者批评、指正。

编　者

2007 年 12 月

于西北农林科技大学

目 录

第1章 拉丁语简介	(1)
第2章 语音（一）——拉丁语字母及拼音	(3)
一、拉丁语字母.....	(3)
二、拉丁语字母分类.....	(4)
三、元音的发音.....	(4)
四、辅音的发音.....	(4)
五、双元音和双辅音的发音.....	(5)
六、拼音.....	(5)
七、拼音练习.....	(5)
练习一.....	(7)
第3章 语音（二）——音变、音节、音量、重音和移行	(8)
一、音变.....	(8)
二、音节和音节的划分.....	(9)
三、音量	(10)
四、重音	(10)
五、移行规则	(11)
六、大写规则	(11)
练习二.....	(12)
第4章 词类及名词的概念、第Ⅰ型名词	(14)
一、词类的一般概念	(14)
二、名词的概念	(14)
三、第Ⅰ型名词变格法	(16)
四、药物制剂命名法	(18)
练习三.....	(18)

第 5 章 第Ⅱ型名词及盐类命名法（一）	(20)
一、第Ⅱ型名词的变化及应用	(20)
二、非同格定语词组的变格	(22)
三、盐类命名法（一）	(22)
练习四	(24)
第 6 章 第一类形容词、盐类命名法（二）及酸类命名法	(25)
一、形容词的概念及分类	(25)
二、第一类形容词的变格及其应用	(25)
三、同格定语词组的变格	(26)
四、盐类命名法（二）	(27)
五、酸类命名法	(27)
六、常用的第一类形容词	(27)
练习五	(29)
第 7 章 第Ⅲ型名词（一）、连词及盐类命名法（三）	(30)
一、第Ⅲ型名词的概念及分类	(30)
二、第Ⅲ型不等音节名词的变化及应用	(31)
三、连词的概念及应用	(33)
四、盐类命名法（三）	(33)
练习六	(35)
第 8 章 第Ⅲ型名词（二）、油类命名法、第二类形容词及形容词的比较等级	(37)
一、第Ⅲ型等音节名词的变化	(37)
二、油类命名法	(38)
三、第二类形容词的基本概念	(38)
四、第二类形容词的变格及应用	(39)
五、形容词的比较等级	(40)
练习七	(43)
第 9 章 第Ⅳ型、第Ⅴ型名词、不变化名词和希腊来源的拉丁词	(44)
一、第Ⅳ型名词的变化及应用	(44)
二、第Ⅴ型名词的变化及应用	(45)
三、不变化名词及应用	(46)
四、希腊来源拉丁名词的变化及应用	(47)

目 录

练习八	(49)
第 10 章 构词法以及生物学名、生药拉丁名和解剖学名词的构成	(50)
一、构词法	(50)
二、生物学名的构成	(54)
三、生药拉丁名的构成	(56)
四、解剖学名词的构成	(57)
练习九	(60)
第 11 章 动词、副词和介词的概念及应用	(62)
一、动词的概念	(62)
二、动词不定式与动词的分类	(62)
三、动词在词典中的记载方法	(63)
四、动词命令式的构成及应用	(63)
五、动词接续式的构成及应用	(64)
六、副词的概念及应用	(65)
七、介词的概念及应用	(66)
练习十	(68)
第 12 章 数词、处方和缩写词	(70)
一、数词	(70)
二、处方	(72)
三、缩写词	(74)
练习十一	(78)
附录 1 化学元素名称表	(79)
附录 2 处方常用缩写词	(81)
附录 3 常用剂型名称及缩写	(84)
附录 4 常用药名拉丁语、英语转化规律	(85)
附录 5 数词表	(87)
附录 6 中药拉丁名	(88)
主要参考文献	(96)

第1章 (Caput Primum)

拉丁语简介

拉丁语 (Lingua Latina) 是古代罗马帝国的官方语言，属印欧语系，意大利语族。在欧洲流行了 2000 多年，至今虽然除梵蒂冈（罗马城西部的罗马教皇国）外，没有一个国家还用拉丁语作为官方语言，但它仍然是科学上沿用的学术语言的基础，也是医学和兽医科学上的国际用语。

距今 2000 多年前，在意大利半岛的泰伯河 (Tiber) 右岸的一个名叫拉丁区 (Latium) 的地区居住着一个部族即拉丁族人，他们使用的语言就是拉丁语。公元前 753 年兴建了罗马 (Roma) 城，此后将希腊字母修改为 24 个拉丁字母，奠定了拉丁语的基础。其后以罗马城为中心，经几百年的侵略扩张，至公元前 1 世纪形成了罗马帝国。随着罗马帝国的兴盛和扩大，拉丁语也由罗马城方言而传播到罗马帝国所统治的其他地区，包括大部分欧洲、印度和非洲，成为罗马帝国的通用语言，在政治、军事、文化和科学等方面得到广泛应用。公元前 80 年到公元后 120 年，拉丁语达到全盛时期。这一时期的拉丁语称为古典拉丁语，近代拉丁语学家把它作为标准拉丁语加以研究和探索。

公元 5 世纪，罗马帝国灭亡，拉丁语作为口头交际工具的范围逐渐缩小。但是，随着各国时代的变迁，结合各地方的方言产生了意大利语、西班牙语、法语、葡萄牙语和罗马尼亚语，人们把这五个国家的语言称为“拉丁系语言”，拉丁字母也广泛地为欧、美、亚洲的 60 多个国家所采用。据文献记载西班牙语和法语中约 90% 的单词是从拉丁语中转借来的。一个拉丁语学者，如果懂得了拉丁语转为法语和西班牙语的语音变化规律以及词汇转换的特殊性，就能认识大部分法语和西班牙语。英语中 70% 左右的单词也是由拉丁语转化而来的，或大同小异或沿用原词仅改变其读音。德语和俄语中也有不少词系由拉丁语引入。

14 世纪到 17 世纪为欧洲文艺复兴时期。人们继承了古罗马的文化遗产，对拉丁语的研究极为重视，拉丁语成了科学与文化交流的工具，不少举世闻名的科学家，诸如牛顿、笛卡尔、伽利略 (Galileo Galilei)、哥白尼 (Nicohus Coperneus)、哈维 (Willian Harver)、罗蒙诺索夫、巴甫洛夫的著名论著都是用拉丁语发表的。我国药物学家李时珍的巨著《本草纲目》也被译成了拉丁语在全世界广泛流传。伟大革命导师卡尔·马克思的博士论文也是用拉丁语写的。从语言角度来讲，拉丁语虽已成为“死的语言”，但由于科学发展的连续性，且拉丁语的发音宏亮、固定、清晰，语法结构严密，词意确切，在自然科学的某些学科中拉丁语至今还是科学用语，尤其是在医学用语方面，各国医学家曾于 1865 年作出决定，将拉丁语作为医学方面的国际用语。当今药物名称、解剖学名词、动植物的学名全都

是用拉丁语，疾病的名称不是希腊语就是拉丁语。由此可见，拉丁语在作为医学、药学、兽医学和生物科学术语方面一直保持着其旺盛的生命力，至今仍然是国际学术用语统一的基础。随着科学日新月异的发展，大量新词还将进入拉丁语中，所以，全世界各级学校医、药专业一直都把拉丁语作为必修课。国外的兽医学院也一直都设有拉丁语课程，我国现行的动物医学专业计划中也把拉丁语列为必（选）修课。学习拉丁语的目的，不是为了培养学生阅读拉丁文的能力，而是为了掌握拉丁语的基本语法知识，掌握药物动植物学名以及医学术语的命名原则，从而进一步掌握其在处方上的应用。拉丁语是一种母语，因此，学习拉丁语对于学习其他外语也大有益处。

学习拉丁语和学习其他外语一样，主要是要多读、多记、多写。各个单词的变化（变格或变位）尤其是名词和形容词的变格，要通过典型的词例来了解和记忆。多做练习是很重要的，既能巩固已学的知识，也有利于在学习时数少，学习期限短的条件下学好拉丁语，为后续课程的学习奠定良好的基础。

第2章 (Caput Secundum)

语音(一)——拉丁语字母及拼音

一、拉丁语字母

现代拉丁字母有26个，按其顺序表列如下。

拉丁语字母的名称音和发音

序号	印刷体		书写体		名称音 国际音标	发 音 国际音标
	大 写	小 写	大 写	小 写		
1	A	a	A	A	[a:]	[a:]
2	B	b	B	B	[be]	[b]
3	C	c	C	C	[tsə][tʃe]	[ts][tʃ][k]
4	D	d	D	D	[de]	[d]
5	E	e	E	E	[e]	[e]
6	F	f	F	F	[eʃ]	[ʃ]
7	G	g	G	G	[dʒə][ge]	[dʒ][g]
8	H	h	H	H	[ha:]	[h]
9	I	i	I	I	[i:]	[i:]
10	J	j	J	J	[jɔr]	[j]
11	K	k	K	K	[ka:]	[k]
12	L	l	L	L	[el]	[l]
13	M	m	M	M	[em]	[m]
14	N	n	N	n	[en]	[n]
15	O	o	O	o	[ɔ:]	[ɔ:]
16	P	p	P	p	[pe]	[p]
17	Q	q	Q	q	[ku:]	[k]
18	R	r	R	r	[er]	[r]
19	S	s	S	s	[es]	[s]
20	T	t	T	t	[te]	[t]
21	U	u	U	u	[u:]	[u:]
22	V	v	V	v	[ve]	[v]
23	W	w	W	w	[ˈdupleksve]	[v]
24	X	x	X	x	[iks]	[ks]
25	Y	y	Y	y	[ipsiln]	[i:]
26	Z	z	Z	z	[zeta:]	[z]

古代拉丁语只有 21 个字母，无 J, K, W, X, Y 这五个字母。文艺复兴后，随着科学的发展增加了 K, X, Y 三个字母，继而又增加了 J 和 W，便成了现在的 26 个字母。拉丁语字母的读音分为名称音和发音两种。在单独念字母时，读其名称音；在单词中，按字母的发音拼读。

二、拉丁语字母分类

拉丁语的音素分为元音 (Vocalis) 音素和辅音 (Consonans) 音素两种，代表元音音素的字母叫做元音字母，代表辅音音素的字母叫做辅音字母。元音字母又可分为单元音字母和双元音字母两种，同样辅音字母也分为单辅音字母和双辅音字母两种。现将字母分类列表如下。

元音字母	单元音字母	a, e, i, o, u, y
	双元音字母	ae, oe, au, eu
辅音字母	单辅音字母	b, c, d, f, g, h, j, k, l, m, n, p, q, r, s, t, v, w, x, z
	双辅音字母	ch, ph, rh, th

三、元音的发音

元音发音时，由肺部发出的气流自由通过口腔，基本上不受舌、唇、齿、颚等发音器官的阻碍，同时声带振动，发音响亮，可以自由拖长或缩短，加强或减弱。单元音字母共有 6 个，其发音分别是：

a	o	u	E	i	y
[a:]	[ɔ:]	[u:]	[e]	[i:]	[i:]

i 和 y 发音相同。y 是由希腊语字母转来的字母，所以仅用于源于希腊语的词汇中。

元音有长短元音之分，在拉丁语词典中，每个单词的元音都标有长音符号 (-) 和短音符号 (˘)，并标在该音节元音字母上面。如 ā, ē, ī, ū, ū, ū 为长元音；ă, ě, ī, ö, ü, ū 为短元音。

发短元音时短而快，发长元音较短元音长一倍。古代拉丁语中诗歌和韵十分讲究元音的长短，如同我国的平仄韵律一样。但现在科学术语中并不分长短元音，此处介绍长短元音只是为了看单词倒数第二音节元音的长短以确定其重音（详见第三章）。

四、辅音的发音

辅音发音时由肺呼出的气流通过口腔时会受到舌、唇、齿、颚等发音器官的阻碍。突破这一阻碍所发出的音叫辅音，发音时声带振动的叫浊辅音（有声辅音），声带不振动的叫清辅音（无声辅音或气音）。

相对应的清、浊辅音各有五对，每对的发音口形相同，其不同之处只是声带振动与不振动。

浊辅音	b[b]	d[d]	g[g]	v[v]	z[z]
清辅音	p[p]	t[t]	k[k]	f[f]	s[s]

五、双元音和双辅音的发音

1. 双元音字母 ae, oe, au 和 eu 的发音

ae: 与单元音 e 相同

oe: 与单元音 e 相同

au: au 连读, a 读得重而长些, u 读得短而弱些。

Eu: eu 连读, e 读得重而长些, u 读得短而弱些。

2. 双辅音字母 ch, ph, rh 和 th 的发音

ch: 与单辅音 k 相同

ph: 与单辅音 f 相同

rh: 与单辅音 r 相同

th: 与单辅音 t 相同

六、拼音

所谓拼音是指辅音和元音的联合发音。辅音在前, 元音在后者, 称正拼音; 元音在前, 辅音在后者, 称倒拼音。元音是拼音的基础, 没有元音就不能拼音, 所以元音在拼音中起主导作用, 辅音只起辅助作用。拼音时要掌握如下要领: ①正拼音: 前音轻短后音重, 两音相遇猛一碰, 拼出啥音读啥音, 如 da[da] (给, 搜寻), tu[tu] (你)。②倒拼音: 元音在前, 辅音在后, 故不能拼读成一个音, 而是将两字母的发音连续发出, 元音和辅音间不可有丝毫停顿。例如: ad[ad] (至, 加到, 到)。③元音并列, 或辅音并列, 不得相拼, 各发各的音。例如: ao, ou, opt。

七、拼音练习

1. 单辅音和单元音

ba	be	bi	bo	bu	na	ne	ni	no	nu
ca	ce	ci	co	cu	pa	pe	pi	po	pu
da	de	di	do	du	qua	que	qui	quo	quu
fa	fe	fi	fo	fu	ra	re	ri	ro	ru
ga	ge	gi	go	gu	sa	se	si	so	su
ha	he	hi	ho	hu	ta	te	ti	to	tu
ja	je	ji	jo	ju	va	ve	vi	vo	vu
ka	ke	ki	ko	ku	wa	we	wi	wo	wu
la	le	li	lo	lu	xa	xe	xi	xo	xu
ma	me	mi	mo	mu	za	ze	zi	zo	zu

2. 双辅音和单元音

cha	che	chi	cho	chu	pha	phe	phi	pho	phu
rha	rhe	rhi	rho	rhu	tha	the	thi	tho	thu

3. 两个单辅音或一个双辅音和一个单元音

bla	ble	bli	blo	blu
bra	bre	bri	bro	bru
cla	cle	cli	clo	clu
cra	cre	cri	cro	cru
chra	chre	chri	chro	chru
dla	dle	dli	dlo	dlu
dra	dre	dri	dro	dru
fla	fle	fli	flo	flu
phra	phre	phri	phro	phru
gna	gne	gni	gno	gnu
gra	gre	gri	gro	gru
pla	ple	pli	plo	plu
sca	sce	sci	sco	scu
thra	thre	thri	thro	thru

4. 一个单辅音或双辅音和双元音

bae	boe	bau	beu	chae	choe	chau	cheu
dae	doe	dau	deu	phae	phoe	phau	pheu
fae	foe	fau	feu	rhae	rhoe	rhau	rheu
rae	roe	rau	feu	thae	thoe	thau	theu

5. 单元音和单辅音(倒拼音)

ab	ac	ad	af	ag	al	am	an	ap	ar	as	at	ax
eb	ec	ed	ef	eg	el	em	en	ep	er	es	et	ex
ib	ic	id	if	ig	il	im	in	ip	ir	is	it	ix
ob	oc	od	of	og	ol	om	on	op	or	os	ot	ox
ub	uc	ud	uf	ug	ul	um	un	up	ur	us	ut	ux

练习一

1. 读熟 26 个字母的名称音和发音
2. 按字母名称读出并牢记下列缩写词

a. c.	饭前	i. m.	肌肉注射
p. c.	饭后	i. v.	静脉注射
ol.	油	i. h.	皮下注射
q. h.	每小时	q. s.	适量
p. r. n.	必要时	M. F.	混合, 制成
us. ext.	外用	us. int.	内服
mg.	毫克	Sig.	标记

3. 分段拼读下列各组拉丁词

- (1) da, do, da-re, ta-le
su-mo, o-ra, sa-po, be-ne
ca-ca-o, u-me-re, se-ca-le
di-vi-do, pi-lu-la, se-ne-ga
po-ly-ga-la
- (2) ad, et, in, os, ut
Ter, per, sex, bis, cum
- (3) le-vis, ta-lis, al-bus
- (4) pul-vis, lac-tas, sul-fur, cep-tis
cor-tex, or-fis
- (5) fruc-tus, ni-tras, sim-plex
bro-mi-dum, ex-trac-tum, pro-ca-i-num

第3章 (Caput Tertium)

语音(二)——音变、音节、音量、重音和移行

一、音变

在拉丁语单词中，某些辅音字母的发音不固定，因条件不同而有不同的发音，在语言学里称为音变。现将常见的几个字母的音变情况简述如下。

(1) c 一般发[k]，但在 e, i, y, ae, oe 和 eu 前发[ts]或[tʃ]

<例>发[k] caro 肉 cor 心脏 caput 头
lac 乳 tinctura 酚剂

<例>发[ts]或[tʃ] cito 急，至急 cera 蜡 cancer 癌
cerebrum 大脑 cytologia 细胞学
caecum 盲肠 coena 正餐
salicylas 水杨酸盐 acetas 醋酸盐

(2) s 一般发[s]，在两个元音之间或在元音与鼻辅音 m 或 n 之间发[z]

<例>发[s] sapo 肥皂 vas 血管 os 口
costa 肋 fascia 筋膜 bis 两次
发[z] Glucosum 葡萄糖 plasma 血浆
Insulinum 胰岛素 usus 用途
nasus 鼻子 rosa 玫瑰

(3) g 一般发[g]，在软元音 e, i, y 和双元音 ae, oe 前发[dʒ]，但有时在上述情况下 g 也发[g]

<例>发[g] gummi 胶，树胶 galla 五倍子，没食子
Gallus 公鸡 gaster 胃
发[dʒ] gelatina 明胶 genus 类、性、属
Lagoena 瓶子 Gentamycinum 庆大霉素

(4) ti 在元音前读[tsi]，但 ti 前如有 s, x 时仍读[ti]

<例>发[tsi] Injectio 注射剂 solutio 溶液
deglutio 吞服 operatio 手术
发[ti] mixtio 混合物 combustio 燃烧

(5) qu q 和 u 在一起构成辅音组合，读作[ku:]，也就是说 qu 中的 u 已失去元音的功能，不能构成一个音节